



  
L'OV IEN  
E S S E N T I A L

DISTRIBUITO DA

FARMAVITAL s.r.l. TORINO

MADE IN ITALY

  
L'OV IEN  
E S S E N T I A L



Una linea completa per la cura e la bellezza dei tuoi capelli.

A complete line for hair care and beauty  
Una linea completa para el cuidado y la belleza de tu cabello

#### VOLUMIZING FOAM mousse

Ⓢ Ricca di resine polimerizzate e siliconi volatili, dona ai capelli volume e lucentezza. È indicata per qualsiasi procedimento di lavoro, phon e spazzola, phon e dita, bigodini, ed assicura a qualsiasi tipo di capello sostegno, tenuta e modellabilità. L'idrolizzato di Soia contenuto in questo prodotto esplica tutta la sua efficacia condizionante grazie alla sua marcata sostantività e migliora la lucentezza, la flessibilità ed il corpo della chioma. MODO D'USO: agitare la bombola, capovolgierla e dosare a seconda del volume della capigliatura da 1 a 3 noci sulla mano, applicare sui capelli lavati, dopo aver tamponato con un asciugamano, distribuendo uniformemente e pettinando senza risciacquare. La VOLUMIZING FOAM può essere usata sui capelli asciutti. Contiene PROTEINE DI SOIA - SOL. 30% - 3%.

Ⓢ It rich in polymerized resins and volatile silicones. It gives volume and brightness to the hair. It is suitable for any dressing procedure: hair-drier and brush, hair-drier and fingers, hair-curlers, and ensures support and ease to hand to any kind of hair. This product contains soybean hydrolyzed, an effective conditioner that enhances hair brightness, softness and substance.

INSTRUCTIONS FOR USE: shake the spray, turn it upside down and dose following the volume of the hair (1 to 3 nuts on your palm). Apply on clean slightly damp hair and spread uniformly, then comb without rinsing. VOLUMIZING FOAM can be used on dry hair as well. CONTAINS SOYBEAN PROTEINS - SOL. 30% - 3%.

Ⓢ Rica en resinas polimerizadas y siliconas volátiles, proporciona al pelo volumen y brillo. Es óptima para cualquier procedimiento de trabajo: secador y cepillo, secador y dedos, papilotes, y proporciona a todo tipo de cabello sostén y modelado. El hidrolizado de soja que dicho producto contiene, desarrolla todo su poder de acondicionamiento proporcionando al pelo sostén y mejorando al mismo tiempo su brillo, su flexibilidad y el cuerpo del pelo mismo. MODO DE EMPLEO: agitar la bombona, volcarla y sacar unas dosis, según el volumen del pelo - de una hasta tres nueces - en la mano, aplicar el producto sobre el pelo limpio, después de tamponarlo con una toalla, distribuyendo la mousse de manera uniforme y peinando el pelo sin aclararlo. La VOLUMIZING FOAM se puede emplear también sobre el pelo seco. CONTIENE PROTEÍNAS DE SOJA - SOL. 30% - 3%.

#### SCULPTING FOAM mousse

Ⓢ Assicura un sostegno naturale ed invisibile che conferisce ai capelli nuova morbidezza e permette la realizzazione di acconciature voluminose e soffici. L'idrolizzato di Soia contenuto in questo prodotto esplica tutta la sua efficacia condizionante grazie alla sua marcata sostantività e migliora la lucentezza, la flessibilità ed il corpo della chioma.

MODO D'USO: agitare bene prima dell'uso ed applicare in modo uniforme dopo lo shampoo su capelli ancora umidi la dose necessaria. Mettere in piega senza risciacquare. Per piccoli ritocchi si può usare anche sui capelli asciutti.

Ⓢ It ensures a natural and invisible support that gives new softness to the hair and allows soft and voluminous dressings. This product contains soybean hydrolyzed, an effective conditioner that enhances hair brightness, softness and substance.

INSTRUCTIONS FOR USE: shake carefully the spray before use and apply uniformly the desired dose after shampoo on damp hair. Wave without rinsing. It can be used also on dry hair for small retouches.

Ⓢ Garantisce un sostén natural e invisibile que proporciona al pelo una mayor suavidad, permitiendo realizar peinados voluminosos y muy suaves.

El hidrolizado de soja que dicho producto contiene, desarrolla todo su poder de acondicionamiento proporcionando al pelo sostén y mejorando al mismo tiempo su brillo, su flexibilidad y el cuerpo del pelo mismo.

MODO DE EMPLEO: agitar la bombona antes del utilizzo y aplicar la dosis necesaria de producto de manera uniforme, después del champú, sobre el pelo húmedo. Modelar el pelo sin aclararlo. Para hacer unos retoques se puede emplear también sobre el pelo seco.

#### HAIR SPRAY SCULPTING lacca

Ⓢ Confezionata senza gas, forma una pellicola trasparente e brillante, garantendo un fissaggio immediato senza residui. MODO D'USO: applicare su capelli leggermente umidi o asciutti. Per ottenere più volume applicare partendo dalla radice. USO PROFESSIONALE.

Ⓢ Hair spray forms a shiny, transparent film over the hair that guarantees instant results without gummy residues. HOW TO USE: apply to slightly damp or dry hair. To achieve fuller body, spray the roots. FOR PROFESSIONAL USE.

Ⓢ Sin gas, crea una película brillante y transparente en el cabello, garantizando una fijación instantánea y sin residuos. MODO DE EMPLEO: aplicar en el cabello ligeramente húmedo o seco; para obtener más volumen rociar en la raíz del cabello. USO PROFESIONAL.



L'OVNIEN

Nutri i tuoi capelli - Nourish your hair - Nutre tu cabello

#### SHAMPOO MINERAL OIL

Ⓞ È stato creato per apportare ai capelli secchi e sfibrati un nutrimento di principi attivi naturali, affinché i capelli con tale trattamento, possano riacquistare morbidezza, salute ed elasticità.

Ⓜ Created to nourish dry and brittle hair, thanks to its natural active ingredients used, leaving your hair looking smooth and silky and full of body.

Ⓞ CHAMPÚ MINERAL OIL. Ha sido creado para aportar a los cabellos secos y desfilrados un nutrimento de principios activos naturales, para que los cabellos con dicho tratamiento, puedan recuperar suavidad, salud y elasticidad.

#### MINERAL OIL CONDITIONER

Ⓞ Il trattamento MINERAL OIL contiene essenze omeopatiche che rinforzano le squame cheratiniche, nutrono il capello donandogli lucentezza. L'uso combinato del bagno MINERAL OIL con la fiala MINERAL OIL permettono di ottenere eccezionali e duraturi risultati.

##### MODO D'USO

- Lavare i capelli con bagno MINERAL OIL vitalizzante.
- Applicare una fiala MINERAL OIL impastando bene le lunghezze in modo da impregnarle con le essenze omeopatiche.
- Lasciare in posa per cinque minuti.
- Sciacquare molto bene con acqua calda.

Ⓜ MINERAL OIL treatment contains homeopathic essences that reinforce keratin scales, nourish hair and enhancing its brightness.

##### INSTRUCTION FOR USE

- Wash hair with MINERAL OIL vitalising capillar bath.
- Apply an MINERAL OIL vial carefully impregnating all hair length to enable homeopathic essences to deeply penetrate into the hair.
- Leave laying five minutes, then rinse carefully with hot water.

Ⓞ Este tratamiento MINERAL OIL contiene unas esencias homeopáticas que refuerzan la queratina, nutren el cabello y le proporcionan brillo. El empleo simultáneo del baño MINERAL OIL y de la ampolla MINERAL OIL permite obtener resultados y duraderos.

##### MODO DE EMPLEO

- Lavar el pelo con el baño MINERAL OIL que proporciona vitalidad al cabello.
- Aplicar una ampolla de MINERAL OIL sobre el pelo con mucho cuidado, de manera que las esencias homeopáticas se distribuyan uniformemente y eficazmente.
- Dejar que el todo descanse unos 5 minutos.
- Aclarar con cuidado empleando agua caliente.



L'OVIENT

Cura i tuoi capelli - Take care of your hair - Cuida tu cabello

### SHAMPOO VITADEXIL

Ⓢ È stato studiato per mantenere o ripristinare in modo cosmetologico, le condizioni igieniche e fisiologiche, che venute a mancare determinano anomalie come caduta, debolezza e fragilità dei capelli.

Ⓢ Has been specifically developed to maintain or restore healthy and hygienic hair conditions, that may be lost, and result in hair thinning, or fragility.

Ⓢ Ha sido estudiado para mantener o restaurar en modo cosmetológico, las condiciones higiénicas y fisiológicas que, de no estar presentes, determinan anomalías como la caída, la debilidad y la fragilidad de los cabellos.



### VITADEXIL ANTICADUTA

Ⓢ TRATTAMENTO ANTI-CADUTA.

Coadiuvante nella prevenzione della caduta dei capelli. Favorisce il normale ciclo di ricrescita, combatte l'eccesso di sebo e regolarizza il funzionamento delle ghiandole sebacee stimolando l'attività del bulbo pilifero. Apporta sostanze nutritive indispensabili per una sana crescita del capello. SOLO PRESSO GLI ACCONCIATORI SPECIALIZZATI.

Ⓢ ANTI-THINNING TREATMENT.

Helps prevent hair thinning and loss, and promotes a healthy re-growth, it also treats greasy hair, as it regulates the functioning of the sebaceous glands, stimulating hair root activity. Formulated with nourishing substances that are essential in ensuring healthy hair growth. AVAILABLE ONLY FROM SPECIALIZED HAIRDRESSERS.

Ⓢ TRATAMIENTO ANTI-CAÍDA.

Coadyuvante en la prevención de la caída de los cabellos. Favorece el normal ciclo de crecimiento, combate el exceso de sebo y regulariza el funcionamiento de las glándulas sebáceas, estimulando la actividad del bulbo pilifero. Aporta sustancias nutritivas que son indispensables para un sano crecimiento del cabello. SÓLO EN LOS PELUQUEROS ESPECIALIZADOS.



L'OVIEEN

Colora i tuoi capelli - Colour your hair - Colorea tu cabelo

### BLU PLATINUM

Ⓢ DECOLORANTE IN POLVERE. Polvere finemente atomizzata per colorazioni medie, forti e per mèches. Di facile uso e preparazione, sicura nel risultato per il suo potere schiarente graduabile. MODO D'USO: versare in una bacinella non metallica la quantità necessaria ed aggiungere ossigeno sino ad ottenere una crema morbida.

- 20 vol. • Per decolorazioni medie
- 30 vol. • Per decolorazioni forti • Per mèches

Tempo di posa: varia in relazione al fondo dei capelli e alla decolorazione che si vuole ottenere, da 20 a 30 minuti circa. SOLO PER USO PROFESSIONALE.

Ⓢ BLEACHING POWDER. Atomized powder medium, strongbleacher and for mèches. Easy to use and prepare, safe result, gradual lightener power. INSTRUCTIONS FOR USE: put the amount of powder required into a non-metallic bowl and add the following mixing to obtain a soft creamy consistency.

- 20 vol. • For normal bleaching
- 30 vol. • For strongbleaching • For highlights

Leave from 20 to 30 minutes, according to hair bottom and to bleacher desired. FOR PROFESSIONAL USE.

Ⓢ DECOLORANTE EN POLVO. Polvo finemente atomizado para decoloraciones media, fuertes y para mechas. De facil uso y preparación, seguro en el resultado por su poder aclarante graduable. MODO DE USO: vender dentro de un recipiente no metálico la cantidad necesaria y agregar hasta obtener una crema delicada.

- 20 vol. • Para decoloraciones medianas
- 30 vol. • Para decoloraciones fuertes • Para mechas

Tempo de exposición: varia en relación al fondo del cabello y a la decoloración que se desea obtener, de 20 a 30 minutos aprox. USO PROFESIONAL.



### L'OXIG

Ⓢ EMULSIONE OSSIDANTE. Specifico per la miscelazione con la crema colorante. Le caratteristiche di elevata stabilità rendono il prodotto non aggressivo per la cute. Profumazione gradevole. AVVERTENZE: contiene acqua ossigenata, evitare il contatto della sostanza con gli occhi, risciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto, portare guanti adeguati, tenere lontano dalla portata dei bambini. SOLO PER USO PROFESSIONALE.

Ⓢ OXIG. Specifically formulated oxidant for mixing with hair dyeing cream. Thanks to the stability of its components it is gentle on the scalp. Pleasantly perfumed. WARNING: contains hydrogen peroxide, avoid any contact between the substance and the eyes, immediately rinse out the eyes should they come into contact with the product, wear suitable gloves, keep out of the reach of children. FOR PROFESSIONAL USE ONLY.

Ⓢ EMULSIÓN OXIDANTE. Especifico para la mezcla con la crema colorante. Las características de elevada estabilidad hacen que el producto no sea agresivo para el cutis. Aroma agradable. ADVERTENCIAS: contiene agua oxigenada, evite el contacto de la sustancia con los ojos, en caso de contacto con el producto, enjuague inmediatamente los ojos, use guantes adecuados, tenga lejos del alcance de los niños. SÓLO PARA USO PROFESIONAL.



### PRESTIGE COLOR

Ⓢ MODO D'USO: individuati i desideri della cliente scegliere il tono consultando la cartella colori. Scelta dell'emulsione Ossidante: 10 vol. (3%) tono su tono e toni più scuri; 20 vol. (6%) 1 - 2 toni di schiaritura; 30 vol. (9%) 2 - 3 toni di schiaritura; 40 vol. (12%) 3 - 4 toni di schiaritura.

PREPARAZIONE: in una bacinella non metallica versare 60ml di Prestige Color Essential e 40 ml di Ossidante (10, 20, 30 o 40 vol.). Miscelare bene fino ad ottenere una crema omogenea.

#### APPLICAZIONE

- Iniziare l'applicazione depositando il prodotto sulla ricrescita. Tempo di posa 30 minuti.
- A posa ultimata mettere un poco di acqua calda sulla capigliatura, massaggiare facendo emulsionare il prodotto.
- Risciacquare abbondantemente.
- Eseguire uno shampoo specifico per il colore.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

Ⓢ INSTRUCTIONS FOR USE: once you have understood the wish of your customer, choose the right color by consulting the color list.

#### How to choose the Oxid Mixture:

- 10 vol. (3%) tone on tone or darker;
- 20 vol. (6%) 1 - 2 tones lighter;
- 30 vol. (9%) 2 - 3 tones lighter;
- 40 vol. (12%) 3 - 4 tones lighter.

PREPARATION: pour 60ml of Prestige Color Essential and 40 ml of Oxidant in a plastic bowl. (10, 20, 30 or 40 vol.). Mix until a homogeneous cream is obtained.

#### APPLICATION

- Begin the application from the new growth, leaving 30 minutes.
- Once leaving time has elapsed, pour a small quantity of warm water on the hair and massage emulsinating the product.
- Rinse thoroughly.
- Have a suitable shampoo.

KEEP AWAY FROM CHILDREN

Ⓢ MODO DE USO: elección del tono de color deseado. Individuados los deseos de la cliente elegir el tono consultando el prospecto de los colores.

#### Elección de la emulsión oxidante:

- 10 vol. (3%) tono sobre tono y tonos más cargados;
- 20 vol. (6%) 1 - 2 tonos de aclaración;
- 30 vol. (9%) 2 - 3 tonos de aclaración;
- 40 vol. (12%) 3 - 4 tonos de aclaración.

PREPARACIÓN: en una vasija verter la cantidad deseada de Prestige Color Essential 60ml. AAdir 90 ml de Oxidante (10, 20, 30 o 40 vol.). Mezclar hasta obtener una crema homogénea.

#### APLICACIÓN:

- Empezar la aplicación colocando el producto sobre el nuevo crecimiento, tiempo de exposición 30 min.
- Terminada la exposición poner un poco de agua cal sobre el pelo, friccionar haciendo emulsionar el producto
- Enjuagar abundantemente
- Efectuar un champú específico para el color.

MANTEGASE LEJOS DEL ALCANZE DE LOS NI OS.



Rivitalizza i tuoi capelli - Revitalize your hair - Revitaliza tu cabello

### SÉRUM THERAPY

Ⓛ Previene e riduce la formazione delle doppie punte e restituisce lucentezza e vigore alle punte secche, indebolite e sfibrate dai phon e dai trattamenti. MODO D'USO: applicare poche gocce dopo lo shampoo oppure quotidianamente sui capelli asciutti, in particolare sulle punte, non sciacquare.

Ⓜ Prevents and reduces the risk of split ends and gives extra shine and condition to split and dried ends, often damaged by excessive hair dryer use or treatments. INSTRUCTIONS FOR USE: apply a few drops after shampooing or apply to dry hair each day, particularly the ends, without rinsing.

Ⓛ Previene y reduce la formación de las puntas dobles y restituye brillo y vigor a las puntas secas, debilitadas y desfibradas por el secador y por los tratamientos. MODO DE USO: aplique pocas gotas después del champú o bien cotidianamente sobre los cabellos secos, especialmente sobre las puntas; no enjuague.

### REPAIR THERAPY

Ⓛ Trattamento particolarmente indicato per capelli inariditi e sensibilizzati anche dalla salsedine e dal cloro. MODO D'USO: applicare la crema e massaggiare. Lasciare in posa qualche minuto e sciacquare abbondantemente con acqua tiepida e procedere quindi all'acconciatura.

Ⓜ This treatment is ideal for dry and brittle hair, that lacks body, often as the result of frequent contact with chlorine or seawater. INSTRUCTIONS FOR USE: apply the cream and massage gently. Leave for a couple of minutes before rinsing thoroughly with warm water, then proceed to style as normal.

Ⓛ Tratamiento indicado especialmente para los cabellos secos y sensibilizados también por la salinidad y por el cloro. MODO DE USO: aplique la crema y masajee. Deje actuar durante algunos minutos y enjuague abundantemente con agua tibia; efectúe luego el peinado.

### THERAPY RICOSTRUTTORE POLIMERICO TOTALE

Ⓛ Trattamento indicato per la ricostruzione dei capelli gravemente danneggiati. Formula per uso professionale. Risolve il problema delle rotture, anche gravissime. L'OVIENT THERAPY va oltre le capacità dei ricostruttori convenzionali facendo uso di una miscela di polimeri in grado di agire sulla struttura dove è avvenuta la disintegrazione delle proteine che formano il capello. Ripara le cuticole costruendo una resistente ragnatela polimerica. MODO D'USO: versare il prodotto in una scodella da tinta.

La dose varia a seconda dello stato di danneggiamento del capello e della sua lunghezza. Applicare il prodotto con un pennello da tinta, distribuirlo saturando ogni ciocca e dividendolo in sezioni. Raccogliere i capelli con una pinza e applicare una cuffia di cellophane avendo avuto cura di praticarvi tre fori. Mettere sotto una fonte di calore asciutto (casco o lampade) per almeno 10 minuti. Togliere la cuffia e lasciar raffreddare i capelli. Risciacquare abbondantemente e passare all'asciugatura. USO PROFESSIONALE.

Ⓜ THERAPY COMPLETE POLYMER RECONSTRUCTION FORMULA. It is unsurpassed in repairing and strengthening hopelessly damaged hair. L'OVIENT THERAPY is unmatched to stop hair breakage.

This exceptional formulation contains a renewing blend of Polymers, Elastins, Amino Acids and Collagen, creating an internal framework within the cuticle to restore hairs integrity. Use as often as needed to structurally reinforce hair that has been chemically damaged or abused by thermal styling appliances. Each treatment will dramatically improve hairs health, condition and shine. INSTRUCTIONS FOR USE: pour the product into a dye-product basin.

The dose will vary according to the extent of hair damage and length. Apply the product using a dye applicator brush, distribute the product thoroughly, separating the hair into strands. Pull the hair up with a hair clasp and then cover with a cellophane cap, previously pierced with three holes. Place under a source of dry heat (hairdryer or lamp) for at least 10 minutes. Then remove the cap and allow the hair to cool. Rinse thoroughly and then proceed to dry. FOR PROFESSIONAL USE.

Ⓛ THERAPY RECONSTRUCTOR POLIMÉRICO TOTAL. Tratamiento indicado para la reconstrucción de los cabellos gravemente dañados. Fórmula para uso profesional. Resuelve el problema de las roturas, inclusive gravísimas. L'OVIENT THERAPY supera las capacidades de los reconstructores convencionales sirviéndose de una mezcla de polímeros en condiciones de actuar sobre la estructura donde ha ocurrido la desintegración de las proteínas que forman el capello. Repara las cutículas construyendo una resistente tela de araña polimérica. MODO DE USO: vierta el producto en un tazón para tinte. La dosis varía dependiendo de cuánto esté dañado el capello y de su longitud. Aplique el producto con un pincel de tinta, distribuyalo saturando cada mechón y dividiendo los cabellos en secciones. Recoja los cabellos con una pinza y aplique una gorra de celofán habiendo tomado la precaución de practicar en ella tres agujeros. Ponga bajo una fuente de calor seco (casco o lámpara) durante por lo menos 10 minutos. Quite la gorra y deje enfriar los cabellos. Enjuague abundantemente y prosiga con el secado. USO PROFESIONAL.



L'OVIENT

